



## 제66장 타흐림

메디나에서 계시된 12절로 이슬람법의 일면, 선지자 가정에 관계되는 규범, 믿는 사람들의 어머니들로써의 선지자의 아내들, 무슬림 가정에서의 인사예법, 행복한 가정을 위한 완전한 모범 등을 제시하고 있다.

본 장은 선지자와 그분의 아내에 관한 이야기를 시작으로, 선지자의 가문에 누를 끼쳤던 부인 「하프사」와 「아이샤」, 특히 선지자 무함마드의 가장 가까운 동료이며 추종자인 제1대 칼리프 「아부 바크르」와 부인들의 실수가 선지자 무함마드를 크게 실망케 했던 이야기, 그러나 믿는 사람들이 실수와 과오를 발견했을 때 즉시 참회하고 선행으로 속죄할 때 하나님은 다시 그들을 위해 천국을 마련하여 두셨다는 이야기, 불신자들에 대한 교훈으로써 노아와 롯의 아내에 대한 이야기, 파라오 아내의 이야기와 순결을 지키고 믿음에 충실했던 예수를 낳은 마리아의 얘기를 마지막으로 본 절을 끝맺고 있다.

본 장의 명칭이 「타흐림」이라 불리워지게 된 동기와 배경은 믿는 신도들의 어머니이라 불리우는 선지자 부인들의 실수가 선지자를 크게 실망케하고 곤경에 빠뜨리자 아내와 잠시 단절(타흐림)을 하려 했던 것이 그 이유라고 풀이 할 수 있겠다.

## 제 66 장

자비로우시고 자애로우신  
하나님의 이름으로

1. 예언자여 하나님께서 그대에  
게 허용한 것을<sup>1)</sup> 스스로 금기하느  
뇨 그대는 그대 아내들의 기쁨을  
구하고 있으며 하나님은 관용과  
자비로 충만하시니라

2. 하나님은 너희를 위하여 너희  
의 속죄를<sup>1)</sup> 명령하셨나니 하나님  
이 너희의 보호자이시라 실로 그  
분은 아심과 지혜로 충만하시니라

3. 선지자께서 그분의 한 아내에  
게 한 가지 기밀을 이야기 했을 때<sup>1)</sup>  
그녀는 그것을 타인에게 알렸으매<sup>2)</sup>  
하나님께서 그로<sup>3)</sup> 하여금 그것을  
알도록 하자 그가<sup>4)</sup> 일부를 확인하  
고 일부는 거절하고서 그것에 대  
해 아내에게 말했을 때 아내는 누  
가 이 사실을 알려주셨습니까<sup>5)</sup> 라  
고 물으매 아시며 지켜보시는 하  
나님이 내게 알려 주었도다 라고  
대답하였더라

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

لَا يَقُولُ الَّذِي لَمْ يُعْرِفْ مَا أَكَلَ اللَّهُ لَكَ بِئْتَنِي مَرْضَاتٍ  
أَذْوَاجَكَ وَاللَّهُ عَفُورٌ رَّحِيمٌ ①

لَدَنْ تَرَضَ اللَّهُ لَمْ تَجْلَهُ أَيْمَانَكُمْ وَاللَّهُ مُوَلَّكُمْ  
وَهُوَ الْعَلِيمُ الْكَبِيرُ ②

وَلَدَأَسَرَ النَّبِيَّ إِلَى بَعْضِ آذْوَاجِهِ حَدَّيْنَا فِيمَا بَيْنَ يَدَيْهِ  
وَأَظَهَرَهُ اللَّهُ عَلَيْهِ عَرَفَ بَعْضَهُ وَأَغْرَصَ عَنْ بَعْضِ  
فِيمَا بَيْنَ يَدَيْهِ قَالَتْ مَنْ أَنْتَ أَوْ هَذَا قَالَ بَيْتَنِي  
الْعَلِيمُ الْجَيْدُ ③

1-1) 하나님께서 허락한 여성(부인)들로 선지자의 가문은 일반 사람들의 가정과는 다르다. 선지자  
의 아내들은 품행과 덕성이 다른 일반 여성들보다 더욱 뛰어날 것이라는 기대였다. 물론 부  
인들은 보다 훌륭한 임들을 수행하였다(제33장 28절). 그러나 선지자의 부인들도 결국은 인  
간이었기 때문에 성(性)에 허약함은 어쩔 수가 없어 무엇인가가 실수한 것이 있었다.  
부인 아이사의 무례함(제24장 11절 참조)이 한때 아주 심각한 어려움을 야기시켜 이것으로  
선지자 무함마드는 대단한 비탄에 빠져 얼마 동안 부인들과의 관계를 단절하였다. 그것은 더  
욱 가장 신뢰하는 동료 제1대 칼리프 아부 바크르 시디끼의 딸 아이사와 제2대 칼리프 우마  
르의 따라 하프씨가 실수를 했기 때문이다.  
이러한 이유로 선지자께서 부인들과의 관계를 단절하려 하자 본 절이 계시된 것으로 풀이되  
고 있다(무함마드 알리 알사부니, 제18권 op. cit, p.78-79 및 Adullah Y. Ali, op. cit, p.1569  
Note No.5529 참조).

2-1) 선행으로써의 속죄(카파라) (제2장 224절 참조)

3-1) 선지자 무함마드께서 하프사 부인에게 어떤 기밀을 이야기 하고서 그 기밀을 다른 사람들에  
게 이야기 하지 말라고 하였다(무함마드 알리 알사부니, 제18권 op. cit, p.30).

2) 무함마드가 아내인 아이사에게 그 기밀을 이야기 하였다고 전하고 있다.

3) 선지자 무함마드

4) 선지자 무함마드

5) 하프사는 아이사가 그것을 선지자 무함마드에게 알릴 것으로 생각하고 이 질문을 하였다.

4. 만일 너희 둘이 하나님께 회개하면 너희에게 복이 될 것이라 또한 너희 마음도 이미 그렇게 기울었노라 너희 서로가 그분께 거역한다 하여도 하나님과 가브리엘 천사와 믿음으로 의로운 자들이 그분을 도울 것이며 천사들도 더 옥 그려하리라<sup>1)</sup>

5. 그가<sup>1)</sup> 너희와 이혼한다 하여도 주님께서는 너희보다 더 나은 부인들로 너희 자리를 대체하여 주시니 그녀들은 보다 순종하고 믿음에 충실하며 헌신하고 회개하며 겸손하고 믿음을 위해 이주하며 단식하는 기혼의 여성이거나 미혼 여성들이라<sup>2)</sup>

6. 믿는 사람들이여 인간과 돌들이<sup>1)</sup> 연료가 되어 타고 있는 불로부터 너희 자신과 너희 가족을 구하라 그 위에 천사가<sup>2)</sup> 있어 하나님께서 명령한 대로 거역하지 아니하고 명령받은 대로 엄하게 행할 뿐이라

7. 불신자들이여 이날에 변명치 말라 너희는 너희가 행한 것에 따라 벌을 받을 뿐이라

إِنْ تَتُوبَا إِلَى اللَّهِ فَقَدْ صَعَّبْتُ قَوْلَكُمَا وَلَنْ تَظْهَرَا  
عَلَيْهِ فَإِنَّ اللَّهَ هُوَ مُوَلَّهُ وَجِيرَنِي وَصَاحِبُ الْمُؤْمِنِينَ  
وَالسَّلَّكَةُ بَعْدَ لَكَ ظَهِيرٌ<sup>①</sup>

عَلَى رَبِّهِ إِنْ كَلَّفَنِي أُنْ يُبَدِّلَهُ أَزْوَاجًا خَيْرًا مِنْ نَكَرٍ  
مُسْلِمَاتٍ مُؤْمِنَاتٍ قَنَّتِي تَهْبِطْ عِدَادٍ سَيِّحَتِ  
يُبَدِّلُهُ وَأَبْكِلَهُ<sup>②</sup>

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا فَوْ أَنْفَسْكُمْ وَأَهْلِكُمْ نَارًا وَقُودُهُمْ  
النَّاسُ وَأَجْزَاءُ عَلَيْهِمْ لَهُ غَلَظٌ شَدِيدٌ لَرَبِّهِمْ  
اللَّهُ مَا أَمْرَهُمْ وَفِي قَعْدَتِهِنَّ مَا يُؤْمِنُونَ<sup>③</sup>

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ تَكُرُّو الْأَعْتَنِيَّنِ وَالْيَوْمَ لَكُمْ مَا مُجْرِيُونَ  
مَا لَنَا مِنْ تَعْمَلُونَ<sup>④</sup>

4-1) 그러한 불미스러운 사건이 있었을 때 우마르가 선지자에게로 와 “하나님의 선지자여, 여성의 문제가 당신을 괴롭히나니 당신께서 그 부인들과 이혼한다 해도 하나님이 당신과 함께 하시고 가브리엘 천사와 아무 바크르아 우마르가 당신과 함께 있습니다”라 말한 것에 관하여, “천사들도 더욱 그분을 도우리라”라고 계시된 것으로 하디쓰에 의하여 전해지고 있다(알 타쓰힐 리율룸 알탄질 131/4).

5-1) 선지자 무함마드

2) 믿음에 충실하지 못하고 계율리하여 선지자의 가문에 오점을 남기는 부인들에게 경고하면서 한편으로는 그녀들과 이혼하게 되면 믿음과 품행 모든 것이 더 나은 부인들로 결혼케 하여 주겠다는 선지자에 대한 하나님의 약속으로 본다고 꾸르뚜비는 해설하고 있다(타프씨르 알 꾸르뚜비 193/18).

6-1) 제2장 24절

2) 지옥을 다루는 천사 “주바니야”

8. 믿는 사람들이여 하나님께 진실되게 회개하라<sup>1)</sup> 주님께서 너희의 과오를 거두어 주사 너희로 하여금 강물이 흐르는 천국으로 들게 하시니라 하나님께서 선지자와 그와 더불어 믿는 자들을 부끄럽지 않게 하실 그날 그들의 광명이 그들의 앞과 오른쪽에서 빛날 것이라 그들은 주여 광명으로 완전케 하여 주시고 저희를 보호하여 주소서 당신은 모든 일에 전지전능 하시옵니다 라고 그들이 말하리라

9. 선지자여 불신자들과 위선자들에 대항하여 성전하되 그들에 대하여 엄격하라<sup>1)</sup> 그들의 거주지는 지옥의 사악한 말로이니라

10. 하나님께서 불신자들을 비유하사 노아의 아내와 롯의 아내를 비유하셨으나니<sup>1)</sup> 그들 둘은 하나님의 의로운 종들 밑에 있었으나 그들은 그들의 남편들을 배반하였으며 그들의 행위로<sup>2)</sup> 말미암아 하나님으로부터 아무 것도 얻지 못한 채 너희는 다른 사람들이 들어가는 지옥으로 함께 들어가라는 말밖에 얻은 것이 없었노라

11. 하나님께서 믿는 사람들을

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا إِذْ تُؤْمِنُوا إِلَى اللَّهِ تَوْبَةٌ نَصْوَاتٌ عَلَى رَبِّكُمْ  
أَنْ يَغْفِرَ عَذَابَهُمْ سَيِّدُ الْأَمْمَاءِ وَنَدِيْرُ الْجَنَّاتِ بَهْرُونِ مِنْ عَبْرِهِمَا  
الْأَنْوَرُ يَوْمَ لَا يُغْنِي اللَّهُ الَّتِي وَالَّذِينَ آمَنُوا مَعَهُمْ نُورُهُمْ  
يَسْعَى بَيْنَ أَيْدِيهِمْ وَبَيْنَ أَرْبَعِهِمْ يَقُولُونَ إِنَّا أَتَمْمَلُ كُلَّا  
نُورًا وَأَغْفَرْلَنَا إِنَّكَ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ قَيِّرُ<sup>①)</sup>

يَا أَيُّهَا الَّتِي جَاءَكَ الْكَفَارُ وَالْمُنْكِرُ وَأَغْلَظَ عَلَيْهِمْ  
وَمَا لَهُمْ بِهِمْ بِهِمْ وَبِئْسَ الْحَصَيرُ<sup>②)</sup>

ضَرَبَ اللَّهُ مَثَلًا لِلَّذِينَ كَفَرُوا وَالْمُرْأَتَ نُورٌ وَامْرَأَتٌ  
لَوْطٌ كَمَا سَأَلَتْ عَبْدِيْنَ مِنْ عِبَادِهِ تَاصَالِيْعِينَ  
نَخَانَتْهُمَا فَأَغْرَيْنَاهُمْ بِهِمْ مَأْمَنَ اللَّهُ شَيْئًا وَقَيْلَ  
أَدْخَلَ اللَّهُ مَمَّ الدَّخَلَيْنَ<sup>③)</sup>

وَضَرَبَ اللَّهُ مَثَلًا لِلَّذِينَ آمَنُوا امْرَأَتَ فَرْعَوْنَ إِذْ قَاتَلَتْ

8-1) 우마르에게 진실한 회개에 대하여 질문했을 때, “우유를 마시다가 젖으로 돌아가지 아니하듯 회개한 후 다시 죄를 짓지 아니한 것이라고 대답한 것으로 전해지고 있다(타프씨르 알카-진 122/4).

한편 학자들은 진실한 회개는 다음 3가지 사항이 결합될 때라고 말하고 있는데, 첫째 죄를 짓지 아니하고, 둘째, 있었던 것들에 대하여 후회하며, 셋째 다시는 죄를 짓지 않는다는 결심이라고 풀이하면서 거기에 하나님을 칭찬한다면 친구에게도 그 죄가 일어나지 않도록 하는 것이라고 말하고 있다(무함마드 알리 알사부니, 제18권 op. cit, p.82).

9-1) 제9장 73절 참조

10-1) 제9장 36-48절, 42-46절, 81절, 제7장 83절 참조

2) 노아와 롯의 아내들의 행위라 함은 종교상의 행위를 의미하는 것으로 일부 해설가들이 말하듯 간음의 행위가 아니라고 말하고 있다. 왜냐하면 노아와 롯은 선지자였기 때문에 그들 부인들이 성적 간음을 저질렀을 것으로 보지 않고 있다(Ibid. p.83).

위해 파라오의 아내를<sup>1)</sup> 비유하셨나니 보라 그녀가 말하였노라 주여 저를 위하여 당신 가까이 천국 안에 궁궐을 지어 주소서 그리고 파라오와 그의 행위로부터 저를 구하여 주시고 사악한 자들로부터 저를 구하여 주소서

12. 순결을 지킨<sup>1)</sup> 이므란의 딸 마리아가 있었노라 그래서 하나님은 그녀의 몸에 그분의 영혼을 불어 넣었더니<sup>2)</sup> 그녀는 주님의 말씀과 계시의 진리를 증언하고 순종하는 자 중에 있었노라<sup>3)</sup>

رَبَّ ابْنَ لِي عَنْدَكَ بَيْتَنِي الْمَبْتَأَةَ وَعَنْيَ مِنْ فِرْعَوْنَ وَعَلَهُ  
وَيَعْنَى مِنَ الْقَوْمِ الظَّالِمِينَ ⑩

وَمَرِيمَ ابْنَتْ عَمْرَنَ الرَّقَّ أَحْصَنَتْ قَوْجَهَا فَغَسَّافَةُ  
مِنْ رُؤُجُونَاهَا وَصَدَقَتْ بِكَلِمَاتِ رَبِّهَا وَكَتَبَهُ وَكَانَتْ  
مِنَ الْفَتِيَّنَ ١٧

11-1) 하나님의 적 파라오에게 대항했던 한 여성이 있었으니 그녀는 천국 높은 곳에 있을 것이며 그녀의 이름은 「아씨야 빈트 무자힘」로써 모세를 믿었다고 풀이되고 있다(타프씨르 아비 알싸우드 176/5).

12-1) 유대인들은 예수의 어머니 마리아를 간음한 여성이라 비난하였으나 간음하지 아니하고 하나님의 뜻에 따라 동정녀의 몸에서 선지자 예수를 낳았다(제22장 27-28절 참조).

2) 하나님께서 가브리엘 천사를 인간의 형상으로 하여 보낸 후 가브리엘 천사로 하여금 혼을 불어 넣으라 명령하니 그 혼이 마리아의 자궁으로 들어가 예수를 임태하게 되었다고 이브 누 까씨르는 풀이하고 있다(무크타씨르 타프씨르 이브누 까씨르 525/3).

3) 제21장 91절, 제19장 16-29절, 제32장 9절, 제15장 29절 참조